

DER KARNER VON TRAUDSDORF TRAJŠTOFSKA KOSTILNICA





Franz Sauer

DER KARNER VON TRAUSDORF
TRAJŠTOFSKA KOSTILNICA

Inhalt

Viktor Hergovich

- 5 **SPUREN UNSERER GESCHICHTE | SLIJEDI NAŠE POVIJESTI**
- 8 **GESCHICHTEN AUS DER GESCHICHTE – DAS WERDEN DER KULTURLANDSCHAFT**
- 19 Štorice iz historije – nastajanje kultiviranoga kraja
- 20 **KARNER – KIRCHE – GUTKELED. TRAUSDORF IM MITTELALTER**
- 39 Kostilnica - crkva - Gutkeled. Trajštof u sridnjem vijeku
- 42 **TOD UND GLAUBEN. DIE KNOCHEN AUS DEM KARNER VON TRAUSDORF**
- 44 Smrt i vjera. Kostii iz trajštofske kostilnice
- 46 **DIE KARNER**
- 46 Kostilnice
- 72 Literatur
- 72 Autor
- 72 Abbildungsnachweis



Spuren unserer Geschichte

Slijedi naše povijesti

Baudenkmale sind einzigartig, weil jedes eine individuelle Geschichte hat. Diese zu erforschen, zu dokumentieren und vor allem zu erhalten, zählt zu den wichtigsten Aufgaben einer Gemeinde. Vieles ist bekannt und auch gut dokumentiert – einiges ist aber nach wie vor unerforscht und birgt immer wieder Überraschungen. Meines Erachtens gehört es daher auch zu den Aufgaben einer Gemeinde, die Erforschung dieser ›weißen Flecken‹ unserer Geschichte zu unterstützen und deren Ergebnis der Ortsbevölkerung zugänglich zu machen.

So sind sich beispielsweise die Historiker nach wie vor uneins, ob Trausdorf 1153 oder 1307 zum ersten Mal urkundlich erwähnt worden ist. Es gibt eine eigene Geschichte zum Sühnekreuz am Beginn der Waldgasse. Und im Bereich der denkmalgeschützten Ried Brestu sind Gräber aus der frühen Bronzezeit (2000 bis 1600 v. Chr.) und der Älteren Eisenzeit (800 bis 450 v. Chr.) belegt.

Eine dieser Spuren wurde durch das Bundesdenkmalamt mit der Ausgrabung des romanischen Karners im Kirchhof verfolgt und umfassend dokumentiert. Mit der Herausgabe der vorliegenden Broschüre wollen wir nun seitens der Gemeinde die erzielten Ergebnisse allen Interessierten näherbringen.

Der Karner ist wie Kirchen, Denkmäler und öffentliche Bauten ein Spiegel, in dem sich dörfliches Leben abbildet. Die Aufgabe, diese Geschichte mit ihrer Tradition in der Gegenwart und vor allem für die Zukunft zu erhalten und zu dokumentieren, liegt in unserer gemeinsamen Verantwortung. Dieser Karner ist aber ebenso ein Kulturdenkmal, das uns anvertraut ist, um das Dorfbild vergangener Zeit zu verstehen und wachzuhalten. Wäre er nicht mehr hier, würde auch ein Puzzlestein zur Identität unserer Gemeinde fehlen.

Mein Dank gilt daher allen, die sich im Rahmen dieser Ausgrabungen engagiert haben – neben den Mitarbeitern des Bundesdenkmalamtes vor allem der Pfarre Trausdorf, die von Beginn an diese Arbeiten unterstützt hat.

Es liegt in der Natur des Menschen, zu wissen, wo seine Wurzeln sind, denn nur aus der Geschichte heraus lernt man die Gegenwart zu verstehen. Wir werden seitens der Gemeinde auch in Zukunft alle Bestrebungen, die zum besseren Verständnis unserer Geschichte beitragen, unterstützen.

Jedna od najvažnijih zadać općine je, da se skrbi za svoje spomenike. Isto tako važno je, da se podupira ispitivanje naše povijesti. Savezni ured za spomenike je iskopao na našem crkvenom dvoru romansku kostilnicu. Ova knjižica dokumentira rezultate toga iskapanja.

Ja se kanim kod svih zahvaliti, ki su podupirali ovo djelo, osebojnu kod naše fare.

Viktor Hergovich

Bürgermeister der Gemeinde Trausdorf an der Wulka/Trajštof



